

Lmamar Plettenberg GmbH Postfach 1520 D 58815
Plettenberg



Company
Magna PT S p A
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5 GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd -Zg -Nr 251 1 1090 91
(costumer part number / No du plan client)
Kd -Auftr -Nr 30006011
(order no / No De commande)
Schmelzen-Nr 296962
(heat number / No de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile -Nr 035611-900
(HBS Part number / N° du plan HBS)
Anderungsindex -
(draw notific index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr 81346645/000010
(shipping advice no / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1053075
(order no /ordre no)
SAP UC-Material AB18617X10
(SAP UC material/SAP UC material)
Lieferdatum 12/03/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,940
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270
(casting dim / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gluhen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat -abm 45 Rund
(raw material dim / Barre diamètre)
Umformgrad 36
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0 1970	0 2500	1 1600	0 0090	0 0250	1 1600	0 0300	0 1200	0 0700	0 0050	0 0240	0 0040	0 0001	0 0032	0 0020	0 0000	0 0000	0 0010	0 0030	0 0001	0 0000	0 0007	0 0098	0 9000	11 000

Hartbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1 5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0 00	45 40	0 00	44 40	0 00	42 70	0 00	39 00	0 00	35 90	0 00	33 60	31 90	30 40	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00			
Fdyn	0 00	-	0 00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0 00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0 000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim	8	-	0	Sek	7	-	8		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		
0 00	-	0 00

Rp0,2(N/mm²)		
0 00	-	0 00

A(%)		
0 00	-	0 00

Z(%)		
0 00	-	0 00

Av(J)			bei T(°C)
0 00	-	0 00	0 00

Oberflächenharte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152 0	-	201 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154 0	-	157 0	HBW

Kernharte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0 00	-	0 00	
Ergebnis (result / Résultat)	0 00	-	0 00	

Einsatzhartungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0 00	-	0 00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0 00	-	0 00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Beststellungsannahme entspricht / It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance / Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande

Datum 12/15/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gultig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i V Fiebeck Benjamin

EDI - ASN Note		Load-No.: 130223		15.12 2025 - 13 09			
(VDA 4912)				page 2/3			
Vendor	-Plant 0100	Receiver	-Plant 100	Unloading Area	14248		
	-No 91001108		-No 14550700	place of storage			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S p A		Consumption			
Daimlerstr 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type	Truck Company		
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw Agent Name	Schweitzer GmbH & Co		
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number	16070077		
VAT-No	DE123840478	VAT-No	IT04886850728	Gross Weight	23 692 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust	Quant	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr
-Date		Suppl. Ref. No. Vend				Add Data Vendor	
		Pack. Mat -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
		CC 250081592	970	PC	S		
		CC 250081587	970	PC	S		
		CC 250081579	970	PC	S		
		CC 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number 296962					
		UC-Material AB18617X10					
		Text Engineering Change Status -					
		Text Customer Change No 22_002817-01					
		Text Supplier Index -					
81346645	000010	2511109091	1 940	PC	S	SCHALTRAD 5 GANG	550004688501
15 12 2025		035611-900					nt wt 1 582 KG , gr wt 1 755 KG
		CC 250081763	970	PC	S		
		CC 250081751	970	PC	S		
		CC 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number 296962					
		UC-Material AB18617X10					
		Text Engineering Change Status -					
		Text Customer Change No 22_002817-01					
		Text Supplier Index -					
81346650	000010	2511122790	3 200	PC	S	SCHALTRAD 4 GANG	550004688601
15 12 2025		035612-900					nt wt 3 715 KG , gr wt 4 143 KG
		CC 250081569	640	PC	S		
		CC 250081567	640	PC	S		
		CC 250081564	640	PC	S		
		CC 250081560	640	PC	S		
		CC 250081557	640	PC	S		
		CC 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number 297180					
		UC-Material AB18615X10					
		Text Engineering Change Status -					
		Text Customer Change No 22_003385-01					
		Text Supplier Index -					
GR-		Quant	Check			Rating Check	

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 - 70023 Modugno (BA)

07 GEN 2026

Conservato per il prova di
temperatura e quantità



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012757 vom 11 12 2025

Ludwigsburg, 15 12 2025

Seite 1 von 1

25-012757

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT SpA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen-Nr D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 19 12 2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15 12 2025 Zeit / Temps 08 00 bis 10 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81343742	8	COLLI
2	81346637	7	COLLI
3	81346644	3	COLLI
4	81346645	2	COLLI
5	81346650	5	COLLI
6	81348239	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg
		Getriebeteile	23 692
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe Total		26,00 COLLI	23 692,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-012757 empfangen am Datum / Date KUEHNLE & SOHN S.r.l. MAGNA PT SpA Modugno (BA) I-70026 Modugno 23 DIC 2025	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	28 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604